

## Kannada / ಕನ್ನಡ Kannada

latinisatsioon: ÜRO 1972/77 KNABi täpsustustega

### I. Iseseisvad vokaalimärgid

1	ಅ	a	5	ಉ	u	9	ಎ	e	13	ಔ	au
2	ಆ	ā	6	ಊ	ū	10	ಐ	ai			
3	ಇ	i	7	ಋ	ṛ	11	ಒ	ō			
4	ಈ	ī	8	ಋ	ṛ	12	ಓ	o			

### II. Konsonandimärgid

1	ಕ	ka	10	ಞ	ña	19	ಧ	dha	28	ಲ	la
2	ಖ	kha	11	ಟ	ṭa	20	ನ	na	29	ವ	va
3	ಗ	ga	12	ಠ	ṭha	21	ಪ	pa	30	ಶ	sha
4	ಘ	gha	13	ಡ	ḍa	22	ಫ	pha	31	ಷ	ṣha
5	ಙ	ṅa	14	ಢ	ḍha	23	ಬ	ba	32	ಸ	sa
6	ಚ	cha	15	ಣ	ṇa	24	ಭ	bha	33	ಹ	ha
7	ಛ	chha	16	ತ	ta	25	ಮ	ma	34	ಳ	ḷa
8	ಜ	ja	17	ಥ	tha	26	ಯ	ya			
9	ಝ	jha	18	ದ	da	27	ರ	ra			

### III. Kaasnevad vokaalimärgid ja muud sümbolid (ಕೆ märgib mis tahes konsonandimärki)

1	ಕೆ	a <sup>A</sup>	4	ಕೀ	ī	7	ಕೈ	ṛ	10	ಕೈ	ai
2	ಕಾ	ā	5	ಕು	u <sup>C</sup>	8	ಕೆ	ē	11	ಕೊ	ō
3	ಕಿ	i <sup>B</sup>	6	ಕೂ	ū <sup>D</sup>	9	ಕೇ	e	12	ಕೋ	o

- 13 ಕೌ au                      15 ಕಃ ḥ                      16 ಿ (E)
- 14 ಕಂ m, n<sup>F</sup>

<sup>A</sup> Enamikul konsonantidest on paremas ülanurgas diakriitik (nt ಕ), mõnel siiski mitte, nt ಖ  
kha, ಜ ja, ನ na, ಬ ba, ಲ la.

<sup>B</sup> Erikujud, nt ಗಿ gi, ದಿ di.

<sup>C</sup> Erikujud: ಪು pu, ಫು phu, ವು vu.

<sup>D</sup> Erikujud: ಪೂ pū, ಫೂ phū, ವೂ vū.

<sup>E</sup> Vokaalita hääldus: ಕ್ k. Vt ka märkus 3.

<sup>F</sup> ch, d, ḍ, g, j, k, n, ṅ, s, ṣ, t, ṭ ja y ees.

#### IV. Allkonsonandimärgid (põhitäheks on ಕ või ಲ /reas 31 ja 33/)

1 ಕ್ k <sup>A</sup>	10 ಕ್ಕ ṅ	19 ಕ್ಕ dh	28 ಕ್ಕ l
2 ಕ್ಖ kh	11 ಕ್ಕ ತ <sup>B</sup>	20 ಕ್ಕ n	29 ಕ್ಕ v
3 ಕ್ಕ g	12 ಕ್ಕ ಥ	21 ಕ್ಕ p <sup>D</sup>	30 ಕ್ಕ sh
4 ಕ್ಕ gh	13 ಕ್ಕ ಡ	22 ಕ್ಕ ph	31 ಕ್ಕ ṣh
5 ಕ್ಕ ṅ	14 ಕ್ಕ ಢ	23 ಕ್ಕ b	32 ಕ್ಕ s
6 ಕ್ಕ ch	15 ಕ್ಕ ṅ	24 ಕ್ಕ bh	33 ಕ್ಕ h
7 ಕ್ಕ chh	16 ಕ್ಕ ತ <sup>C</sup>	25 ಕ್ಕ m	34 ಕ್ಕ !
8 ಕ್ಕ j	17 ಕ್ಕ th	26 ಕ್ಕ y	
9 ಕ್ಕ jh	18 ಕ್ಕ d	27 ಕ್ಕ r	

<sup>A</sup> Allmärkide kombinatsioonid: ಕ್ಕ kr, ಕ್ಕ kṣh.

<sup>B</sup> Allmärgikombinatsioon: ಕ್ಕ tr.

<sup>C</sup> Allmärkide kombinatsioonid: ಕ್ಕ tr, ಕ್ಕ ty.

<sup>D</sup> Allmärgikombinatsioon: ಕ್ಕ pr.

## Märkused

1. Allmärgid paiknevad vokaalimärkidega konsonandimärgi järel, v.a lahkukirjutatavad vokaalimärgid േ, െ, േ, nt ಗ್ರೀನ್‌ಲೆಂಡ್ Grīn·lēnd.
2. Konsonantühendeid, mille esimene osis on *r*, kirjutatakse erisümboliga teise konsonandi järel nagu allmärki: ಗರ್ rga, ದುರ್ಗಪುರ Durgāpura. Kui ühendi esimene osis *r* jääb põhimärgiks, siis tähistatakse seda "-ga: ಬೋರ್ರಿಯೊ Bor"niyõ (Unicode'is pannakse *virāma* järele ZWJ kood U+200D).
3. Vokaalita häälduse märki െ (*virāma*) üldiselt ei latiniseerita. Transliteratiivsuse tagamiseks lisatakse keskpunkt (·):
  - a. kui vokaalita häälduse märgile järgneb vahetult iseseisev vokaalimärk;
  - b. kui vokaalita häälduse märgile järgneb uus iseseisev konsonandimärk (st mitte allmärk; Unicode'is pannakse *virāma* järele ZWN kood U+200C).
4. ÜRO latinisatsioonis  $\acute{n} \rightarrow \ddot{n}$ , keskpunkt ja " jäävad ära.

## Hääldus (erinevalt hindist)

b [β]<sup>A</sup>, d [ð]<sup>A</sup>, ḍ [ɖ]<sup>A</sup>, g [ɣ]<sup>A</sup>, h [h]~[x], ri [ri, ru, ru], v [w]<sup>B</sup>

<sup>A</sup> – vokaalide vahel

<sup>B</sup> – o, u ees